

**SCHEDA DI SICUREZZA**

# SÜDWEST Isolierfarbe W 9110 weiß

Ref.	13000000199/
N. rev.	1.1
Rielaborato il	01.08.2016
Data di stampa	03.09.2018

**SEZIONE 1: IDENTIFICAZIONE DELLA SOSTANZA/MISCELA E DELLA SOCIETÀ/IMPRESA**

**1.1 Identificatore del prodotto**

Nome commerciale SÜDWEST Isolierfarbe W 9110 weiß

**1.2 Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati**

Pitture per interni

Usi sconsigliati

Queste informazioni non sono disponibili.

**1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza**

SÜDWEST Lacke + Farben GmbH & Co.KG  
Iggelheimer Str. 13  
D - 67459 Böhl-Iggelheim  
Telefono: (+49)6324/709-0  
Telefax: (+49)6324/709-175  
[www.suedwest.de](http://www.suedwest.de)

Indirizzo email della persona responsabile del SDS Italy

[sdb@suedwest.de](mailto:sdb@suedwest.de)

**1.4 Numero telefonico di emergenza Italy**

Telefono: +44 (0)1235 239 670

**SEZIONE 2: IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI**

**2.1 Classificazione della sostanza o della miscela**

**Classificazione (REGOLAMENTO (CE) N. 1272/2008)**

Sostanza o miscela non pericolosa.

**2.2 Elementi dell'etichetta**

**Etichettatura (REGOLAMENTO (CE) N. 1272/2008)**

Sostanza o miscela non pericolosa.

# SÜDWEST Isolierfarbe W 9110 weiß

**Etichettatura aggiuntiva:**

EUH210

Scheda dati di sicurezza disponibile su richiesta.

EUH208

Contiene 1,2-benzisotiazol-3(2H)-one, 2-metil-2H-isotiazolo-3-one. Può provocare una reazione allergica. Per 2-Methyl-2H-Isotiazol-3-on (MIT) viene utilizzato volontariamente, in base alla raccomandazione della CEPE, un limite di marcatura di 15 ppm (al posto di 100 ppm).

**Regolamento sui biocidi (528/2012):**

Contiene 1,2-benzisotiazol-3(2H)-one, 2-metil-2H-isotiazolo-3-one, bronopol (DCI). Come sostanza attiva per la protezione di stoccaggio secondo il regolamento sui prodotti biocidi (528/2012), articolo 58(3)

**2.3 Altri pericoli**

Risultati della valutazione PBT e vPvB

Non applicabile

**SEZIONE 3: COMPOSIZIONE/INFORMAZIONI SUGLI INGREDIENTI**

**3.2 Miscela**

Natura chimica

Tempera per interni a base acquosa

**Componenti pericolosi**

Osservazioni

: Nessun ingrediente pericoloso

**SEZIONE 4: MISURE DI PRIMO SOCCORSO**

**4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso**

Informazione generale

In caso di incidente o di malessere consultare immediatamente il medico (se possibile, mostrargli l'etichetta).  
Non somministrare alcunchè a persone svenute.  
In caso di incoscienza porre su un fianco in posizione stabile e consultare un medico.

# **SÜDWEST Isolierfarbe W 9110 weiß**

Inalazione	Portare l'infortunato all'aria aperta. Mettere l'interessato in posizione di riposo e mantenerlo al caldo. In caso di respirazione irregolare o di arresto respiratorio praticare la respirazione artificiale. In caso di persistenza dei disturbi consultare un medico.
Contatto con la pelle	Togliere immediatamente tutti gli indumenti contaminati. Lavare accuratamente la pelle con acqua e sapone o usare un detergente approvato dalle autorità mediche. Non usare solventi o diluenti. Se l'irritazione cutanea persiste, chiamare un medico.
Contatto con gli occhi	In caso di contatto con gli occhi, rimuovere le lenti a contatto e sciacquare immediatamente con molta acqua anche sotto le palpebre, per almeno 15 minuti. Consultare un medico.
Ingestione	Sciacquare la bocca con acqua e berne abbondantemente. NON indurre il vomito. Chiamare un medico. Tenere a riposo.

#### **4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati**

Sintomi Nessuna informazione disponibile.

#### **4.3 Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali**

Trattamento Trattare sintomaticamente.  
Nessuna informazione disponibile.

### **SEZIONE 5: MISURE ANTINCENDIO**

#### **5.1 Mezzi di estinzione**

Mezzi di estinzione idonei Agente schiumogeno  
Anidride carbonica (CO<sub>2</sub>)  
Polvere chimica  
Acqua nebulizzata

Mezzi di estinzione non idonei Getto d'acqua abbondante

#### **5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela**

La combustione può provocare esalazioni di:  
Monossido di carbonio  
Anidride carbonica (CO<sub>2</sub>)  
Ossidi di azoto (NO<sub>x</sub>)  
L'inalazione di prodotti di decomposizione può causare danni alla salute.

# SÜDWEST Isolierfarbe W 9110 weiß

**5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**

Ulteriori suggerimenti

Se necessario, indossare un respiratore autonomo per spegnere l'incendio.

Spruzzi d'acqua possono essere usati per raffreddare contenitori chiusi.  
Smaltire l'acqua contaminata usata per l'estinzione ed il residuo dell'incendio secondo le norme vigenti.

**SEZIONE 6: MISURE IN CASO DI RILASCIO ACCIDENTALE**

**6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**

Prevedere una ventilazione adeguata.  
Non respirare i vapori.

**6.2 Precauzioni ambientali**

Il prodotto non deve entrare nelle fognature, corsi d'acqua o suolo.  
In caso d'inquinamento di fiumi, laghi o fognature, informare le autorità competenti in conformità alle leggi locali.

**6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica**

Contenere e raccogliere quanto sversato accidentalmente con materiale assorbente non combustibile (come ad esempio sabbia, terra, farina fossile, vermiculite) e porlo in un contenitore per l'eliminazione secondo le direttive locali o nazionali (riferirsi alla sezione 13).  
Pulire con detersivi. Evitare l'uso di solventi.  
Smaltimento del materiale contaminato conformemente al punto 13.  
Pulire accuratamente la superficie contaminata.

**6.4 Riferimento ad altre sezioni**

Riferirsi alle misure di protezione elencate nelle sezioni 7 e 8.

**SEZIONE 7: MANIPOLAZIONE E IMMAGAZZINAMENTO**

**7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura**

Avvertenze per un impiego sicuro

Evitare il contatto con gli occhi e con la pelle.  
Vietato l'accesso ai non autorizzati.  
Assicurare un sufficiente ricambio d'aria e/o un'aspirazione negli ambienti di lavoro.  
Osservare le disposizioni di legge inerenti allatutela e alla sicurezza sul lavoro.

Misure di igiene

Lavarsi le mani prima delle pause ed alla fine della giornata lavorativa.  
Non mangiare, né bere, né fumare durante l'impiego.

# **SÜDWEST Isolierfarbe W 9110 weiß**

Rimuovere e lavare gli abiti e i guanti contaminati, e tutti gli indumenti, prima del loro riutilizzo.

## **7.2 Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità**

Requisiti del magazzino e dei contenitori	Chiudere accuratamente i contenitori aperti e riporli in posizione verticale per evitare perdite. Conservare nel contenitore originale. Osservare le indicazioni sull'etichetta. Proteggere dal gelo, calore e luce del sole.
---	--

Indicazioni per il magazzinaggio insieme ad altri prodotti	Tenere lontano da agenti ossidanti, acidi o basi forti.
--	---

<b>7.3 Usi finali particolari</b>	Per ulteriori informazioni si veda anche il bollettino tecnico del prodotto.
-----------------------------------	--

<b>SEZIONE 8: CONTROLLO DELL'ESPOSIZIONE/PROTEZIONE INDIVIDUALE</b>
---

### **8.1 Parametri di controllo**

Non contiene sostanze con valore limite di esposizione professionale. Le liste valide alla data di compilazione sono state usate come base.

### **8.2 Controlli dell'esposizione**

#### **Controlli tecnici idonei**

Garantire una sufficiente ventilazione del locale; ove possibile, utilizzare o installare impianti aspiratori interni.

#### **Misure di protezione individuale, quali dispositivi di protezione individuale**

- |  |   |
|--|---|
| a) Protezioni per occhi/volto                      | Indossare occhiali protettivi per proteggersi dagli spruzzi di liquido.<br>Occhiali di sicurezza con protezione laterale conformemente alla norma EN166   |
| b) Protezione della pelle<br>Protezione delle mani | Protezione preventiva cutanea suggerita<br>Prima d'iniziare il lavoro, applicare preparati per la cura della pelle resistenti all'acqua sulle zone della pelle esposte.<br>Se la lavorazione richiede il contatto con la pelle, indossare guanti di protezione. |

# **SÜDWEST Isolierfarbe W 9110 weiß**

tempo di permeazione: 480 min  
 Spessore minimo: 0,11 mm  
 Guanti in gomma nitrilica, per esempio : KCL 740  
 Dermatril® (Kächele-Cama-Latex GmbH, Hotline:  
 0049(0)6659-87-300, www.kcl.de) o guanti equivalenti.  
 Se si indossano guanti di protezione è consigliabile  
 indossare anche sottoganti in cotone!  
 La pelle che verrà a contatto con il prodotto deve essere  
 provvista di una crema protettiva. Dopo il contatto, non  
 applicare mai creme protettive.

I guanti di protezione selezionati devono soddisfare le  
 esigenze della direttiva UE 89/686/CEE e gli standard EN  
 374 che ne derivano.

La scelta di un guanto appropriato non dipende unicamente  
 dal materiale di cui è fatto, ma anche da altre caratteristiche  
 di qualità e le sue particolarità da un produttore all'altro.

**Protezione fisica**

Indumenti da lavoro  
 Dopo il contatto lavare la pelle.  
 Non usare solventi o diluenti.

**c) Protezione respiratoria**

Normalmente non è richiesto alcun dispositivo di protezione  
 delle vie respiratorie.  
 In caso di ventilazione insufficiente, usare un apparecchio  
 respiratorio adatto.  
 Durante i lavori a spruzzo, gli operatori devono indossare un  
 filtro particellare P2.  
 Protezione respiratoria corrispondente alla norma EN 143.

**Controlli dell'esposizione ambientale**

**Informazione generale**

Il prodotto non deve entrare nelle fognature, corsi  
 d'acqua o suolo.  
 In caso d'inquinamento di fiumi, laghi o fognature,  
 informare le autorità competenti in conformità alle leggi  
 locali.

**SEZIONE 9: PROPRIETÀ FISICHE E CHIMICHE**

**9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali**

Aspetto	liquido
Colore	bianco
Odore	leggero

# **SÜDWEST Isolierfarbe W 9110 weiß**

Soglia olfattiva	Nessun dato disponibile
pH	ca. 7,5 - 8,5, 20 °C
Punto di fusione/punto di congelamento	< 0 °C
Punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione.	Nessun dato disponibile
Punto di infiammabilità.	> 100 °C
Tasso di evaporazione	non applicabile
Infiammabilità (solidi, gas)	non applicabile
Limite inferiore di esplosività	Nessun dato disponibile
Limite superiore di esplosività	Nessun dato disponibile
Tensione di vapore	Nessun dato disponibile
Densità	ca. 1,2 - 1,35 g/cm <sup>3</sup> , 20 °C
La solubilità/ le solubilità (Acqua)	completamente miscibile
Coefficiente di ripartizione: n-ottanolo/acqua	non determinato
Temperatura di autoaccensione	non auto-infiammabile
Temperatura di accensione	Nessun dato disponibile
Viscosità, dinamica	ca. 2.700 mPa.s (20 °C)
Proprietà esplosive	Non esplosivo
Proprietà ossidanti	Non applicabile

## **9.2 altre informazioni**

Tempo di flusso	Nessun dato disponibile
-----------------	-------------------------

### **SEZIONE 10: STABILITÀ E REATTIVITÀ**

#### **10.1 Reattività**

# SÜDWEST Isolierfarbe W 9110 weiß

Non si conosce nessuna reazione pericolosa se usato in condizioni normali.

## 10.2 Stabilità chimica

Stabile in condizioni normali.

## 10.3 Possibilità di reazioni pericolose

Reazioni pericolose                      Queste informazioni non sono disponibili.

## 10.4 Condizioni da evitare

Condizioni da evitare                      Stabile a condizione che si rispettino le norme di stoccaggio e di trattamento indicate (cfr. capitolo 7).

## 10.5 Materiali incompatibili

Materiali da evitare                      Acidi forti e basi forti  
Agenti ossidanti forti

## 10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi

Prodotti di decomposizione pericolosi                      Nessuna decomposizione se immagazzinato e usato come indicato.

Temperatura di decomposizione                      Nessun dato disponibile

## SEZIONE 11: INFORMAZIONI TOSSICOLOGICHE

### 11.1 Informazioni sugli effetti tossicologici

#### Prodotto

Tossicità acuta per via orale                      Basandosi sui dati disponibili non è possibile rispettare i criteri di classificazione.

Tossicità acuta per inalazione                      Basandosi sui dati disponibili non è possibile rispettare i criteri di classificazione.

Tossicità acuta per via cutanea                      Basandosi sui dati disponibili non è possibile rispettare i criteri di classificazione.

Corrosione/irritazione cutanea                      Basandosi sui dati disponibili non è possibile rispettare i criteri di classificazione.



# **SÜDWEST Isolierfarbe W 9110 weiß**

Lesioni oculari  
gravi/irritazioni oculari gravi

Basandosi sui dati disponibili non è possibile rispettare i criteri di classificazione.

Sensibilizzazione  
respiratoria o cutanea

Basandosi sui dati disponibili non è possibile rispettare i criteri di classificazione.

Mutagenicità delle cellule germinali

Genotossicità in vitro

Basandosi sui dati disponibili non è possibile rispettare i criteri di classificazione.

Cancerogenicità

Basandosi sui dati disponibili non è possibile rispettare i criteri di classificazione.

Tossicità per la riproduzione  
Effetti sulla fertilità

Basandosi sui dati disponibili non è possibile rispettare i criteri di classificazione.

Tossicità per lo sviluppo

Basandosi sui dati disponibili non è possibile rispettare i criteri di classificazione.

Tossicità specifica per  
organi bersaglio (STOT) -  
esposizione singola

Basandosi sui dati disponibili non è possibile rispettare i criteri di classificazione.

Tossicità specifica per organi  
bersaglio (STOT) -  
esposizione ripetuta

Basandosi sui dati disponibili non è possibile rispettare i criteri di classificazione.

Pericolo in caso di  
aspirazione

Basandosi sui dati disponibili non è possibile rispettare i criteri di classificazione.

Ulteriori informazioni

Il prodotto non è stato testato in quanto tale. La miscela è classificata conformemente all'Allegato I del Regolamento CE n. 1272/2008 (per i dettagli si vedano i Capitoli 2 e 3).

# SÜDWEST Isolierfarbe W 9110 weiß

## SEZIONE 12: INFORMAZIONI ECOLOGICHE

### 12.1 Tossicità

**Prodotto:**

Tossicità per i pesci                      Nessun dato disponibile

### 12.2 Persistenza e degradabilità

**Prodotto:**

Biodegradabilità                              Nessun dato disponibile

### 12.3 Potenziale di bioaccumulo

**Prodotto:**

Bioaccumulazione                              Nessun dato disponibile

### 12.4 Mobilità nel suolo

**Prodotto:**

Mobilità    Nessun dato disponibile

### 12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB

**Prodotto:**

Valutazione                                      Questa sostanza/miscela non contiene componenti considerati sia persistenti, bioaccumulabili che tossici (PBT), oppure molto persistenti e molto bioaccumulabili (vPvB) a concentrazioni di 0.1% o superiori.

### 12.6 Altri effetti avversi

**Prodotto:**

Informazioni ecologiche supplementari                      Non immettere nelle acque freatiche, nei corsi d'acqua o nelle fognature.

## SEZIONE 13: CONSIDERAZIONI SULLO SMALTIMENTO

### 13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti

Prodotto    L'utente é responsabile della corretta codifica e denominazione dei rifiuti prodotti.  
Smaltire come rifiuto speciale secondo le normative locali e nazionali.

# SÜDWEST Isolierfarbe W 9110 weiß

Contenitori contaminati	Le confezioni vuote vengono riutilizzate tramite il sistema di riciclaggio.
No. (codice) del rifiuto smaltito	08 01 12: pitture e vernici di scarto, diverse da quelle di cui alla voce 08 01 11

## SEZIONE 14: INFORMAZIONI SUL TRASPORTO

### 14.1 Numero ONU

Non regolamentato come merce pericolosa

### 14.2 Nome di spedizione dell'ONU

Non regolamentato come merce pericolosa

### 14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto

Non regolamentato come merce pericolosa

### 14.4 Gruppo di imballaggio

Non regolamentato come merce pericolosa

### 14.5 Pericoli per l'ambiente

Non regolamentato come merce pericolosa

### 14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori

Osservazioni Queste informazioni non sono disponibili.

### 14.7 Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL e il codice IBC

Osservazioni Non applicabile

## SEZIONE 15: INFORMAZIONI SULLA REGOLAMENTAZIONE

### 15.1 Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

Direttive 2010/75/UE 0 %

Direttiva 2004/42/CE 0 %

# SÜDWEST Isolierfarbe W 9110 weiß

Altre legislazioni

Il valore limite UE per questo prodotto (cat. A/a30 g/l Questo prodotto contiene al massimo 30 g/l di COV).  
Osservare le disposizioni di legge inerenti alla tutela e alla sicurezza sul lavoro.

## 15.2 Valutazione della sicurezza chimica

Queste informazioni non sono disponibili.

### SEZIONE 16: ALTRE INFORMAZIONI

Le variazioni rispetto alla versione precedente sono indicate da contrassegni sul margine sinistro.

**I dati nella presente scheda dei dati di sicurezza sono conformi al nostro stato di conoscenza attuale e alla legislazione nazionale e dell'UE. Le condizioni di lavoro dell'utente non concernono la nostra conoscenza o il nostro controllo. L'utente è responsabile del rispetto di tutte le norme di legge necessarie. I dati nella presente scheda dei dati di sicurezza descrivono i requisiti di sicurezza dei nostri prodotti e non rappresentano alcuna garanzia delle proprietà del prodotto.**

#### Testo completo di altre abbreviazioni

ADN - Accordo europeo relativo al trasporto internazionale di merci pericolose per via navigabile; ADR - Accordo europeo relativo al trasporto internazionale di merci pericolose su strada; AICS - Inventario Australiano delle sostanze chimiche; ASTM - Società americana per le prove dei materiali; bw - Peso corporeo; CLP - Regolamento di classificazione, etichettatura e imballaggio; Regolamento (CE) N. 1272/2008; CMR - Cancerogeno, mutageno o tossico per la riproduzione; DIN - Standard dell'istituto tedesco per la standardizzazione; DSL - Elenco domestico delle sostanze (Canada); ECHA - Agenzia europea delle sostanze chimiche; EC-Number - Numero della Comunità Europea; ECx - Concentrazione associata a x% di risposta; ELx - Tasso di carico associato a x% di risposta; EmS - Programma di emergenza; ENCS - Sostanze chimiche esistenti e nuove (Giappone); ErCx - Concentrazione associata a x% di risposta di grado di crescita; GHS - Sistema globale armonizzato; GLP - Buona pratica di laboratorio; IARC - Agenzia internazionale per la ricerca sul cancro; IATA - Associazione internazionale del trasporto aereo; IBC - Codice internazionale per la costruzione e le dotazioni delle navi adibite al trasporto alla rinfusa di sostanze chimiche pericolose; IC50 - Metà della concentrazione massima inibitoria; ICAO - Organizzazione internazionale per l'aviazione civile; IECSC - Inventario delle sostanze chimiche esistenti Cina; IMDG - Marittimo internazionale per il trasporto delle merci pericolose; IMO - Organizzazione marittima internazionale; ISHL - Legge sulla sicurezza industriale e sulla salute (Giappone); ISO - Organizzazione internazionale per la standardizzazione; KECI - Inventario Coreano delle sostanze chimiche esistenti; LC50 - Concentrazione letale al

# SÜDWEST Isolierfarbe W 9110 weiß

50% per una popolazione di prova; LD50 - Dose letale al 50% per una popolazione di prova (dose letale mediana); MARPOL - Convenzione internazionale per la prevenzione dell'inquinamento causato da navi; n.o.s. - non diversamente specificato; NO(A)EC - Concentrazione senza effetti (avversi) osservati; NO(A)EL - Livello senza effetti (avversi) osservati; NOELR - Quota di carico senza effetti osservati; NZIoC - Inventario delle sostanze chimiche della Nuova Zelanda; OECD - Organizzazione per la cooperazione e lo sviluppo economico; OPPTS - Ufficio per la sicurezza chimica e di prevenzione dell'inquinamento; PBT - Sostanza persistente, bioaccumulabile e tossica; PICCS - Inventario delle sostanze chimiche delle Filippine; (Q)SAR - Relazioni (quantitative) struttura-attività; REACH - Regolamento (CE) N. 1907/2006 del Parlamento europeo e del Consiglio concernente la registrazione, la valutazione, l'autorizzazione e la restrizione delle sostanze chimiche; RID - Regolamenti concernenti il trasporto internazionale ferroviario di merci pericolose; SADT - Temperatura di decomposizione autoaccelerata; SDS - Scheda di sicurezza; TCSI - Inventario delle sostanze chimiche del Taiwan; TRGS - Regola tecnica per sostanze pericolose; TSCA - Legge sul controllo delle sostanze tossiche (Stati Uniti); UN - Nazioni Unite; vPvB - Molto persistente e molto bioaccumulabile

## Ulteriori informazioni

altre informazioni

Per un breve periodo di tempo, sino ad esaurimento delle nostre scorte di magazzino, potrebbero esservi differenze nella denominazione riportata sugli imballaggi rispetto a quella indicata dal bollettino di sicurezza. Vi preghiamo di scusarci per l'inconveniente.

Reparto elaborazione  
bollettini di sicurezza  
IT / IT

[sdb@suedwest.de](mailto:sdb@suedwest.de)

# **SÜDWEST Isolierfarbe W**

## **9110 weiß**